

路标地藏

这尊地藏菩萨像立于 1806 年前后。因为地处古商道沿线，对于当年的过往旅人来说，它曾是一座实用的路标。沿着道路往右走，经过数日跋涉后，最终将抵达东京。往左走，则会进入山区，就像铭文所刻：“右乃江户”（东京古称江户），“左乃山道”。

地藏菩萨像和旅人之间自古便有着紧密的关系，这些石头保护神往往还是步行或远足路线上的方向牌和路径节点标志。它们常常出现在岔路口、墓地和寺院内，有的在道旁站成一列，有的在木头或石头的风雨屋檐下占据一席之地。红色围兜和帽子常常为它们额外增添了几分孩子气，事实上，这些神像的确包含了护佑儿童的精神意义。此外，据说它们还能赐予过路者好运。

许多 19 世纪早期造访长冈的名人都提到过旅途中曾经遇到的这尊路标地藏。时至今日，它依然在为往来于摄田屋地区的旅人提供指引，送上好运。

自 1890 年开始，本地每年都会在 8 月举办一次小小的祭典，旨在保护地藏菩萨像，同时感谢它过去一年来保佑往来行人平安。不管这座城市是否举办其他活动，也许这个祭奠或有从简的时候，但它和这尊地藏菩萨像所代表的，始终是长冈人民的勇气、坚韧与决心。